

Perforación en América Latina: Analizó en Bolivia el VII COLAPER

Entre el 10 y el 12 de octubre se realizó en Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, el Séptimo Congreso Latinoamericano de Perforación (Colaper VII), con los auspicios de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos y organizado por un Comité de Perforación especialmente integrado. Participaron del evento nueve países latinoamericanos y asistieron también expertos de Canadá, Estados Unidos, Francia, Italia y Noruega.

Concurrieron ciento cuarenta y tres congresales de países latinoamericanos y los otros no pertenecientes a la región. Se expusieron en este Congreso, sesenta y tres trabajos técnicos y los publicados en las correspondientes actas del COLAPER sumaron ciento cinco.

Además se realizaron seis conferencias magistrales.

Una mesa redonda de la que participaron representantes de los países que integraron esta COLAPER, permitió conocer detalladamente la situación actual y perspectivas de la perforación en América Latina. El Ing. Agustín Mendoza, de YPF, vocal del Consejo Directivo organizador del evento, tuvo a su cargo presentar la situación del sector en la Argentina.

El VII COLAPER analizó pormenorizadamente los siguientes temas del sector en la región:

- Perforación y terminación de pozos horizontales.
- Utilización de computadoras para la planificación

EL CONTRATO DE MEPSI

Mepsi había suscripto, a comienzos de 1990, un contrato multimillonario en dólares con E-Systems para evaluar y desarrollar un sistema avanzado de almacenaje masivo de datos computarizados.

La primera fase del proyecto comprometía a E-Systems a desarrollar y a Mepsi evaluar un prototipo de sistema de almacenamiento en gran escala de datos computarizados.

El prototipo deberá tener capacidad para permitir un rápido acceso —totalmente automatizado— a 5,5 terabytes, equivalentes a un billón de bits de datos. Actualmente, esa cantidad de datos se almacena en treinta y seis mil discos o "tapes". Un terabyte equivale a un millón de megabytes de datos.

Eventualmente, el sistema deberá estar en condiciones de almacenar todos los datos de exploración de Mepsi, actualmente almacenados en más de un millón de tapes convencionales.

Rousso explicó también que el nuevo sistema permitirá ahorros adicionales a los especificados debido a que los datos originados en un solo registro geofísico 3-D (tridimensional) —cada vez de mayor uso en geofísica— demanda centenares de tapes grabados. El nuevo sistema reducirá en cinco veces el tiempo de trabajo de máquinas cuya utilización actual cuesta millares de dólares por hora de funcionamiento.

La segunda fase del proyecto en desarrollo incluye la opción de mejorar el prototipo y elevar su capacidad de almacenaje hasta, eventualmente, cien terabytes. Esta expansión permitirá el acceso automático a toda la biblioteca de datos de exploración de Mepsi.

QUE SIGNIFICA TODO ESTO

Mobil Exploration and Producing Services espera estar en condiciones de transcribir datos desde cintas ya existentes a partir de 1992 y utilizar esos datos a fines

del mismo año, de acuerdo con Rousso.

El prototipo desarrollado tiene un volumen no mayor de seis pies cúbicos.

Se destaca que un registro sísmico 3D exige actualmente en torno a mil doscientos tapes y su archivo ocupa unos quinientos pies cúbicos de espacio físico en una nave de registración sísmica que debe almacenar las cuatro toneladas de cintas de un registro.

Las fusiones y asociaciones de empresas petroleras grandes y me-

dianas durante la década del '80 unificó también enormes bibliotecas de datos de exploración. Si no aumenta la velocidad de manipulación y procesamiento de estos archivos, las empresas arriesgan perder grandes cantidades de datos: los archivos nacionales de Estados Unidos asignan una vida útil de doce años a los datos registrados en cintas convencionales y muchas empresas petroleras disponen de archivos geofísicos y de exploración computarizados que ya datan más de veinte años de antigüedad.

PANTOQUIMICA

**NIQUEL QUIMICO
AUTOCATALITICO**

(Electroless Nickel)

**Tecnología avanzada
y siempre actualizada
al servicio de la industria
de Gas y Petróleo**



**PANTOQUIMICA SAIC: Agüero 3470 (Ex 986)
1678 Caseros - Tel.: 750-7379 / 4293 / 4294**

Bajo licencia de

ENTHONE



El ingeniero Agustín Mendoza, Gerente de Perforación de Yacimientos Petrolíferos, en el VII COLAPER, en Santa Cruz de la Sierra, Bolivia.

y desarrollo de operaciones de perforación.

- Automatización y seguridad en la perforación.
- Control del medio ambiente.
- Optimización de la perforación.
- Fluidos de perforación.

La orientación general de los trabajos presentados indicó una preocupación generalizada en este sector clave de la industria petrolera por lograr una permanente disminución de los costos de perforación que permita obtener mejores índices de productividad de los pozos perforados para la explotación de petróleo y gas natural.

Durante el desarrollo de este COLAPER se reunió también el Consejo Directivo de la entidad que, entre otras resoluciones, adoptó las siguientes:

- Aceptación de dos nuevas empresas como miembros de la entidad: la Empresa Nacional de Petróleo de Chile (ENAP), y RECOPE, la compañía petrolera nacional de Costa Rica. Se decidió también realizar el VIII COLAPER en Brasil, en 1992, y el IX en Perú, en 1994, fecha ésta que habrá de coincidir con el 25º aniversario de la creación de Petroperú, la compañía nacional petrolera del Estado peruano.



En el acto de apertura del VII COLAPER, en Bolivia, integraron la presidencia de la asamblea inaugural el Ing. Hernando Bustos Ortuño, Presidente Ejecutivo del Comité Organizador (en uso de la palabra) y, de izquierda a derecha en la mesa: Ing. Reynaldo Irahola Oblitas, Vicepresidente Ejecutivo del Comité Organizador; el Ing. José Ortiz de Mena, Presidente del Consejo Directivo; el Ing. Rafael Peña Parada, presidente del YPFB; y el Ing. Víctor Spedaletti, Vicepresidente del Consejo Directivo.